

Registration
SOR/99-113 4 March, 1999

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Order Adding Toxic Substances to Schedule I to the Canadian Environmental Protection Act

P.C. 1999-331 4 March, 1999

Whereas, pursuant to subsection 48(1) of the *Canadian Environmental Protection Act*^a, the Minister of the Environment published in the *Canada Gazette*, Part I, on April 4, 1998, a copy of the proposed *Order Adding Toxic Substances to Schedule I to the Canadian Environmental Protection Act*, substantially in the annexed form, and persons were given an opportunity to file a notice of objection requesting that a board of review be established and stating the reasons for the objection;

And whereas, pursuant to subsection 33(1)^b of that Act, the Governor in Council is satisfied that the substances set out in the annexed Order are toxic substances;

Therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of the Environment and the Minister of Health, pursuant to subsection 33(1)^b of the *Canadian Environmental Protection Act*^a, hereby makes the annexed *Order Adding Toxic Substances to Schedule I to the Canadian Environmental Protection Act*.

ORDER ADDING TOXIC SUBSTANCES TO SCHEDULE I TO THE CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

AMENDMENT

1. Schedule I to the *Canadian Environmental Protection Act*¹ is amended by adding the following after item 27:

Item	Name or Description of Substance
28.	Inorganic arsenic compounds
29.	Benzidine
30.	Bis(2-ethylhexyl)phthalate
31.	Inorganic cadmium compounds
32.	Chlorinated wastewater effluents
33.	Hexavalent chromium compounds
34.	Creosote-impregnated waste materials from creosote-contaminated sites
35.	3,3'-Dichlorobenzidine
36.	1,2-Dichloroethane
37.	Dichloromethane
38.	Effluents from pulp mills using bleaching
39.	Hexachlorobenzene
40.	Inorganic fluorides

^a R.S., c. 16 (4th Supp.)

^b S.C. 1989, c. 9, s. 1(1)

¹ R.S., c. 16 (4th Supp.)

Enregistrement
DORS/99-113 4 mars 1999

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Décret d'inscription de substances toxiques à l'annexe I de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement

C.P. 1999-331 4 mars 1999

Attendu que, conformément au paragraphe 48(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement*^a, la ministre de l'Environnement a fait publier dans la *Gazette du Canada* Partie I, le 4 avril 1998, le projet de décret intitulé *Décret d'inscription de substances toxiques à l'annexe I de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement*, conforme en substance au texte ci-après, et que les intéressés ont ainsi eu la possibilité de déposer un avis d'opposition motivé demandant la constitution d'une commission de révision;

Attendu que, conformément au paragraphe 33(1)^b de cette loi, le gouverneur en conseil est convaincu que les substances mentionnées dans le décret ci-après sont des substances toxiques,

À ces causes, sur recommandation de la ministre de l'Environnement et du ministre de la Santé et en vertu du paragraphe 33(1)^b de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement*^a, Son Excellence le Gouverneur général en conseil prend le *Décret d'inscription de substances toxiques à l'annexe I de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement*, ci-après.

DÉCRET D'INSCRIPTION DE SUBSTANCES TOXIQUES À L'ANNEXE I DE LA LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

MODIFICATION

1. L'annexe I de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement*¹ est modifiée par adjonction, après l'article 27, de ce qui suit :

Article	Dénomination de la substance
28.	Composés inorganiques d'arsenic
29.	Benzidine
30.	Phtalate de bis(2-éthylhexyle)
31.	Composés inorganiques de cadmium
32.	Eaux usées chlorées
33.	Composés de chrome hexavalent
34.	Matières résiduelles imprégnées de créosote provenant de lieux contaminés par la créosote
35.	3,3'-Dichlorobenzidine
36.	1,2-Dichloroéthane
37.	Dichlorométhane
38.	Effluents des usines de pâte blanchie
39.	Hexachlorobenzène
40.	Fluorures inorganiques

^a L.R., ch. 16 (4^e suppl.)

^b L.C. 1989, ch. 9, par. 1(1)

¹ L.R., ch. 16 (4^e suppl.)

Column I	
Item	Name or Description of Substance
41.	Refractory ceramic fibre
42.	Oxidic, sulphidic and soluble inorganic nickel compounds
43.	Polycyclic aromatic hydrocarbons
44.	Tetrachloroethylene
45.	Trichloroethylene

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on March 4, 1999.

Colonne I	
Article	Dénomination de la substance
41.	Fibres de céramique réfractaire
42.	Composés inorganiques de nickel oxygénés, sulfurés et solubles
43.	Hydrocarbures aromatiques polycycliques
44.	Tétrachloroéthylène
45.	Trichloroéthylène

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent règlement entre en vigueur le 4 mars 1999.